

Membre de CPA International 9, place Ibn Hafs, Mutuelle ville 1002 Tunis – Tunisie Tél. 00 216 71 28 27 30 - Fax. 00 216 71 28 98 27 Email: gac.audit@gnet.tn



Adress: 40, Rue Docteur Burnet 1082 Mutuelleville Tunis-Tunisia Telephone: +216 71 844 850 Fax: +216 71 844 808 Website: www.hlb-tunisia.com.tn

A member of HLB International a worldwide organisation of accounting firms and business advisers

# SOCIETE « ASSURANCES SALIM »



AVIS DES COMMISSAIRES AUX COMPTES SUR LES ETATS FINANCIERS SEMESTRIELS ARRETES AU 30 JUIN 2010





Membre de CPA International 9, place Ibn Hafs, Mutuelle ville 1002 Tunis – Tunisie Tél. 00 216 71 28 27 30 - Fax. 00 216 71 28 98 27

Email: gac.audit@gnet.tn

Adress: 40, Rue Docteur Burnet 1082 Mutuelleville Tunis-Tunisia Telephone: +216 71 844 850 Fax: +216 71 844 808 Website: www.hlb-tunisia.com.tn A member of HLB International a worldwide organisation of accounting firms and business advisers

#### SOCIETE «ASSURANCES SALIM»

Avis des Commissaires aux Comptes sur les Etats Financiers Semestriels Arrêtés au 30 juin 2010

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre avis sur les états financiers semestriels de la société «ASSURANCES SALIM» arrêtés au 30 Juin 2010.

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs les actionnaires, l'expression de notre haute considération.

Tunis le 30 AOUT 2010

La Générale d'Audit et Conseil **Chiheb GHANMI** 

**GSAudit&Advisory Ghazi HANTOUS** 

# SOMMAIRE

		Pages
I.	Avis des Commissaires aux Comptes sur les Etats Financiers Semestriels Arrêtés au 30 juin 2010	4
II.	Etats financiers semestriels arrêtés au 30 juin 2010	7

Avis des Commissaires aux Comptes sur les Etats Financiers Semestriels Arrêtés au 30 juin 2010



Membre de CPA International 9, place Ibn Hafs, Mutuelle ville 1002 Tunis – Tunisie Tél. 00 216 71 28 27 30 - Fax. 00 216 71 28 98 27 Email: gac.audit@gnet.tn



Address: 40, Rue Docteur Burnet 1082 Mutuelleville Tunis-Tunisia
Telephone: +21671 844 850 Fax: +21671 844 808 Website: www.hlb-tunisia.com.tn
Amember of #112 International a workwide organisation of accounting firms and business advisers

#### SOCIETE « ASSURANCES SALIM »

# Avis des Commissaires aux Comptes sur les Etats Financiers Semestriels Arrêtés au 30 juin 2010

En exécution de la mission de commissariat aux comptes qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous avons procédé à un examen limité des états financiers semestriels de la société ASSURANCES SALIM arrêtés au 30 juin 2010.

L'élaboration des états financiers relève de la responsabilité de la Direction de la société ASSURANCES SALIM. Notre responsabilité consiste à émettre un avis sur ces états financiers semestriels sur la base de notre examen limité.

Les états financiers semestriels au 30 juin 2010, font apparaître un total net de bilan de 102 102 540 Dinars et un bénéfice net d'impôt de 2 017 913 Dinars.

Nous avons conduit notre examen limité en effectuant les diligences que nous avons estimées nécessaires en accord avec les normes d'audit généralement admises relatives aux missions d'examen limité. Ces normes exigent que l'examen limité soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers semestriels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un examen limité comporte essentiellement des procédures analytiques appliquées aux données financières et des entretiens avec les responsables de la banque. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit.

Nous n'avons pas effectué un audit et, en conséquence, nous n'avons pas mis en œuvre toutes les diligences requises pour une mission de certification, et de ce fait nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen limité, nous n'avons pas eu connaissance ou relevé d'éléments qui nous laissent à penser que les états financiers semestriels ci-joints ne présentent pas sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la Société ASSURANCES SALIM au 30 juin 2010 conformément au système comptable des entreprises en Tunisie.

AVIS DES COMMISSAIRES AUX COMPTES – SITUATION 30-06-2010

SOCIETE « ASSURANCES SALIM »

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous estimons utile d'attirer votre attention sur les points suivants :

 La société « ASSURANCES SALIM » a constaté la provision mathématique sur le contrat assurance groupe décès en garantie des prêts immobiliers DHAMEN, conclu avec la « Banque de l'Habitat », en se référant à la nouvelle fiche technique déposée le 29 janvier 2010.

La nouvelle fiche utilise une base individuelle contrat par contrat, ainsi que les bases techniques prévues par l'arrêté du 05 janvier 2009 et en retenant la règle de la mutualisation entre assurés étant donné que le tarif est uniforme quelque soit la tranche d'âge.

La société a continué à maintenir parmi les capitaux propres une réserve pour risques généraux antérieurement constituée d'un montant de 877 000 DT et à assurer un suivi régulier du portefeuille DHAMEN et de veiller au maintien de son équilibre.

- La société « ASSURANCES SALIM » a conclu des conventions collectives d'assurance prévoyance-retraite à adhésion individuelle. La provision mathématique relative à ces conventions, qui s'élève à 933 500 Dinars au 30 Juin 2010 contre 1 923 293 Dinars au terme de l'exercice 2009, a été déterminée sur la base de la fiche technique du produit prévoyance-retraite moyennant certains aménagements des bases techniques.

Tunis le 30 AOUT 2010

La Générale d'Audit et Conseil Chiheb GHANMI

GSAudit&Advisory Ghazi HANTOUS

# ETATS FINANCIERS SEMESTRIELS ARRETES AU 30/06/2010

	Pages
• BILAN	8
• ETAT DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE ET/OU DE LA REASSURANCE NON VIE	10
• ETAT DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE ET/OU DE LA REASSURANCE VIE	11
• ETAT DE RESULTAT	12
• ETAT DES ENGAGEMENTS HORS BILAN	13
• ETAT DE FLUX DE TRESORERIE	14
• Notes aux etats financiers	15

#### Bilan Arrêté au 30 juin 2010 (Unité : en Dinars)

	(Unite : en Dif	30-juin-10	30-juin-09	31-déc09		
Actif du Bilan		·	mat	,	net	
	brut	Amort et prov	net	net		
AC11 AC11	225 610	193 092	32 518	45 503	24 108	
AC11 investissements de recherche et développement	225 (10	102.002	22 510	45 502	24 100	
AC12 concessions, brevet, licences, marques	225 610	193 092	32 518	45 503	24 108	
AC13 fonds de commerce						
AC14 acomptes versés	4 20 4 24 4	0.00 4.44		252 525	242 -4-	
AC 2 Actifs corporels d'exploitation	1 304 216	859 461	444 754	250 725	249 717	
AC21installations techniques et machines	1 008 359	651 809	356 550	206 743	224 337	
AC22 autres installations ,outillage et mobilier	295 857	207 652	88 205	43 983	25 380	
AC23 acomptes versés et immobilisations corporelles en cours						
AC 3 Placements	74 743 137	1 786 024	72 957 114	55 411 498	61 584 914	
AC31 terrains et constructions						
AC311 terrains et constructions d'exploitation	12 580 711	805 456	11 775 255	10 251 454	11 568 355	
AC312 terrains et constructions hors exploitation						
AC32 placements dans les entreprises liées et participations						
AC321 part dans des entreprises liées	5 455 986	693 518	4 762 468	4 606 977	4 763 412	
AC322 bons obligations émis par les eses liées et créances/ces eses	7 500 000		7 500 000		7 500 000	
AC323 parts dans des entreprises avec un lien de participation						
AC324 bons et obligations émis par les entreprises avec lesquelles						
l'entreprise d'assurance à un lien de participation et créances/eses	5 250 000	242.600	5 407 202	4.450.000	4.000.050	
AC33 autres placements financiers	5 350 000	242 608	5 107 392	4 150 000	4 029 252	
AC331 actions autres titres a revenu variable et part dans FCP	11 233 546	44 442	11 189 104	9 887 421	10 973 523	
AC332obligations et autres titres a revenu fixe	10 875 234		10 875 234	18 543 717	17 497 593	
AC333 prêts hypothécaires				-		
AC334 autres prêts	233 063		233 063	262 737	238 180	
AC335 dépôts auprès des établissements bancaires et financiers	21 500 000		21 500 000	7 700 000	5 000 000	
AC336 autres				-		
AC34 créances pour espèces déposées auprès des eses sur cédantes	14 598		14 598	9 192	14 598	
AC 4 Placements représentant les provisions techniques						
afférentes aux contrats en unité de compte  AC 5 Part des réassureurs dans les provisions techniques	11 598 914		11 598 914	6 606 921	8 102 386	
1		-	3 652 779	2 582 820	3 649 205	
AC510 provisions pour primes non acquises	3 652 779			2 382 820		
AC520 provision d'assurance vie	2 397 854		2 397 854	-	500 547	
AC530 provision pour sinistres (vie)	2 302 094		2 302 094	1 496 807	1 468 033	
AC531 provision pour sinistres (non vie)	3 246 187	4 =00 004	3 246 187	2 527 293	2 484 601	
AC 6 CREANCES	16 429 233	1 799 984	14 629 249	12 466 366	10 704 320	
AC61 créances nées d'opérations d'assurance directe						
AC611 primes acquises et non émises				-		
AC612 autres créances nées d'opération d'assurance directe	14 412 490	1 799 984	12 612 506	10 145 256	8 950 753	
AC613 créances indemnisées subrogées à l'entreprise d'assurance						
AC62 créances nées d'opération de réassurance	967 162		967 162	993 851	1 007 911	
AC63 autres créances						
AC631 personnel	18 799		18 799	23 337	25 980	
AC632 Etat organismes de sécurité sociale collectivités publiques	1 030 782		1 030 782	1 303 922	719 677	
AC633 débiteurs divers				-		
AC63 créances sur ressources spéciales						
AC 7 autres éléments d'actif	2 439 991	-	2 439 991	2 886 328	2 371 472	
AC71 avoirs en banque, CCP, chèques et caisse	734 121		734 121	1 278 046	826 919	
AC72 charges reportées				-		
AC721 frais d'acquisitions reportées	625 027		625 027	724 623	448 832	
AC722 autres charges a repartir						
AC73 comptes de régularisation actif						
AC731interets et loyers acquis non échus						
AC733 autres comptes de régularisation	623 009		623 009	406 883	920 646	
AC74 écart de conversion						
AC75 autres	457 833		457 833	476 776	175 075	
	106 741 101	4 638 561	102 102 540	77 667 341	83 036 916	
	100 /41 101	4 030 301	104 104 540	// 00/ 341	02 030 710	

# Bilan Arrêté au 30 juin 2010

(Unité : en Dinars)	30-juin-10	30-juin-09	31-déc09
	50-jum-10	50-juni-05	31-46607
Capitaux propres			
CP1 capital social ou fonds équivalent	13 300 000	10 000 000	10 000 000
CP2 réserves et primes liées au capital	13 363 354	5 241 781	5 255 501
CP3 rachat d'actions propres			
CP4 autres capitaux propres			
CP5 résultat reportés	773	2 705	2 705
total capitaux propres avant résultat de l'exercice	26 664 127	15 244 487	15 258 207
CP6 résultat de l'exercice	2 017 913	1 426 790	3 368 635
total capitaux propres avant affectation	28 682 040	16 671 276	18 626 842
Passif			
PA1 Atres passifs financiers			
PA11 emprunt obligataires			
PA12 TCN émis par l'entreprise			
PA13 autres emprunts			
PA14 dettes envers les établissements bancaires et financiers			
PA2 Provisions pour autres risques et charges	647 145	514 185	653 329
PA21 provisions pour pensions et obligations similaires			
PA23 autres provisions	647 145	514 185	653 329
PA3 Provisions techniques brutes	59 718 862	50 050 445	54 986 941
PA310 provision pour primes non acquises	12 778 715	10 774 224	11 547 815
PA320 provision pour assurance vie	17 085 707	13 489 066	15 815 756
PA330 provision pour sinistres (vie)	7 474 028	5 243 525	6 682 589
PA331 provision pour sinistres (non vie)	22 042 167	19 843 233	20 246 714
PA340 provisions pour participations aux bénéfices et ristournes (vie)			
PA341 provisions pour participations aux bénéfices et ristournes (non vie)			
PA350 provision pour égalisation et équilibrage			
PA360 autres provisions technique (vie)			
PA361 autres provisions technique (non vie)	338 246	700 398	694 067
PA4 Provisions techniques de contrat en unités de compte			
PA5 Dettes pour dépôts en espèces reçues des cessionnaires	6 322 562	4 421 606	4 782 698
PA6 Autres Dettes	5 274 120	5 224 029	2 571 832
PA61 dettes nées d'opérations d'assurance directe			
PA62 dettes nées d'opérations de Réassurances		44 605	
PA621 parts des réassureurs dans les créances indemnisées subrogées à l'entreprise d'assurance			
PA622 autres			
PA63 autres dettes			
PA631 dépôts et cautionnements reçues	891 300	565 791	814 345
PA632 personnel	3 454	10 307	4 816
PA633 état, organismes de sécurités sociales, collectivités publiques	1 444 516	920 240	649 169
PA634 créditeurs divers	2 934 849	3 683 087	1 103 503
PA64 ressources spéciales			
PA7 Autres passifs	1 457 811	785 799	1 415 274
PA71 comptes de régularisation passif			
PA710 report commissions reçues des réassureurs			
PA711 estimation de réassurance-rétrocession			
PA712 autres comptes de régularisation passif	1 457 811	785 799	1 415 274
PA72 écart de conversion			
	102 102 540	77 667 341	83 036 916

#### Etat de résultat technique de l'assurance

#### et / ou de la réassurance Non Vie

#### Période allant du 1er janvier au 30 juin 2010

		OPERATIONS	CESSIONS ET	OPERATIONS	OPERATIONS	OPERATIONS
		BRUTES	RETROCESSIONS	NETTES	NETTES	NETTES
		30-juin-10	30-juin-10	30-juin-10	30-juin-09	31-déc-09
PRNV 1	Primes acquises	8 777 267	- 1 616 938	7 160 330	6 593 804	13 206 975
PRNV11	Primes émises et acceptées	10 008 167	- 1 620 512	8 387 655	7 132 106	13 452 483
PRNV12	Variation de la provision pour primes non acquises	- 1 230 900	3 574	- 1 227 326	- 538 302	- 245 508
PRNT3	Produits de placements alloués, transférés de l'état de résultat	635 386		635 386	589 147	1 732 378
PRNV2	Autres produits techniques			-	-	
CHNV1	Charges de sinistres	- 7 288 702	870 723	- 6 417 979	- 5 184 834	- 10 591 948
	CHNV11 Montants payés	- 5 493 250	109 137	- 5 384 113	- 3 782 269	- 8 743 208
	CHNV12 Variation de la provision pour sinistres	- 1 795 452	761 586	- 1 033 866	- 1 402 566	- 1 848 740
CHNV 2	Variation des autres provisions techniques	355 822		355 822	- 198 054	- 191 723
CHNV3	Participation aux bénéfices et ristournes	- 34 291		- 34 291	- 72 828	- 113 488
CHNV 4	Frais d'exploitation	- 2 984 712	388 819	- 2 595 892	- 2 254 176	- 3 370 229
	CHNV41 Frais d'acquisition	- 690 195		- 690 195	- 611 618	- 1 438 176
	CHNV42 Variation du montant des frais d'acquisition reportés	176 196		176 196	120 618	448 832
	CHNV43 Frais d'administration	- 2 470 712		- 2 470 712	- 2 114 307	- 3 440 936
	CHNV44 Commission reçues des réassureurs		388 819	388 819	351 130	1 060 051
CHNV5	Autres charges techniques			-	-	
CHNV6	Variation de la provision pour égalisation et équilibrage					
	RTNV6 SOUS TOTAL					
	RESULTAT TECH ASS N VIE	- 539 231	- 357 395	- 896 626	- 526 942	671 965

# Etat de résultat technique de l'assurance

#### et / ou de la réassurance Vie

#### Période allant du 1er janvier au 30 juin 2010

		(	PERATIONS	CESSIONS ET	OPERATIONS	OPERA	TIONS	0	PERATIONS
			BRUTES	RETROCESSIONS	NETTES	NET'	ΓES		NETTES
			30-juin-10	30-juin-10	30-juin-10	30-jui	n-09		31-déc-09
		+		-	*				
PRV 1	Primes acquises		8 814 860	- 1 758 457	7 056 403	6 40	68 671		14 190 775
PRV2	Produits de placements		443 837	-	443 837	35	52 395		1 199 671
PRV 2 1	Revenus des placements		443 837		443 837	35	32 395		1 199 671
PRV 2 2	Produits des autres placements								
PRV 2 3	Reprise de correction de valeur sur placements								
PRV 24	Profits provenant de la réalisation des placements et de change								
PR V3	Plus values non réalisées sur placements								
PR V4	Autres produits techniques						-		
CHV1	Charges de sinistres	-	2 508 968	1 074 278	- 1 434 689	- 18	85 046	-	2 501 579
CHV11	Montants payés	-	1 717 529	240 217	- 1 477 311	- 10	14 161	-	1 862 855
CHV12	Variation de la provision pour sinistres	-	791 439	834 061	42 622	82	29 115	-	638 725
CHV 2	Variation des autres provisions techniques	-	1 269 951	1 897 307	627 356	- 183	35 238	-	3 661 381
CHV3	Participation aux bénéfices et ristournes								
CHV 4	Frais d'exploitation	-	3 597 457	433 619	- 3 163 838	- 24	59 745	-	6 338 431
CHV41	Frais d'acquisition	-	2 470 371		- 2 470 371	- 239	94 662	-	5 157 039
CHV42	Variation du montant des frais d'acquisition reportés					60	04 005		
CHV43	Frais d'administration	-	1 127 087		- 1 127 087	- 69	95 249	-	1 324 594
CHV44	Commission reçues des réassureurs			433 619	433 619	2	26 161		143 203
CHV5	Autres charges techniques								
CH V9	Charges de placements	-	66 758	-	- 66 758	- 4	14 931	-	119 605
CHV 91	Charges de gestion des placements y compris les charges d'intérêt	-	52 200		- 52 200	- 4	14 931	-	41 693
CHV 92	Correction de valeur sur placement	-	14 558		- 14 558		-	-	77 912
CHV 93	Pertes provenant de la réalisation des placements								
CHV 10	Moins values non réalisées sur placements								
CHNT2	Produits de placements alloués , transférés à l'état de résultat				-		-		
	RTV SOUS TOTAL		1 815 563	1 646 748	3 462 311	2 29	06 105		2 769 451

#### Etat de résultat

# Période allant du 1er janvier au 30 juin 2010

		30-juin-10	30-juin-09	31-déc-09
RNTV	Résultat technique de l'assurance et ou de la réassurance non vie	- 896 626	- 526 942	671 965
RTV	Résultat technique de l'assurance et ou de la réassurance vie	3 462 311	2 296 105	2 769 451
PRNT1	Produits des placements			
	PRN T11 revenus des placements	1 117 253	875 924	2 545 986
CHNT1	charges des placements (assurances et /ou réassurances non vie)			
CHNT11	charges de gestion des placements y compris les charges d'intérêt	- 54 884	- 30 084	- 68 300
CHNT12	correction de la valeur sur placements	- 36 646	- 76 352	- 165 348
CHNT13	pertes provenant de la réalisation des placements			
CHNT2	Produits des placements alloués, transférés de l'état de résultat			
	technique de l'assurance et /ou de la réassurance non vie	- 635 386	- 589 147	- 1732 378
PRNT2	autres produits non techniques	19 260	22 530	
	Résultat provenant des activités ordinaires	2 975 283	1 972 034	4 021 375
CHNT4	impôts sur le résultat	- 957 370	545 244	- 652 741
	Résultat net de l'exercice	2 017 913	1 426 790	3 368 635

#### TABLEAU DES ENGAGEMENTNS RECUS ET DONNES

#### Arrêté au 31/06/2010

	30-juin-10	30-juin-09	31-déc09
ENGAGEMENTS RECUS			
Caution recus des agents généraux	3 500	6 000	3 500
Caution et garantie au titres des appels d'offres	928 046	928 046	928 046
ENGAGEMENTS DONNES			
Aval caution et garantie au titres des appels d'offres	12 010		16 963
Titres et actifs acquis avec engagement de revente			
Autres engagements sur titres, actifs ou revenus			7 750
Autres engagements données	354 419	1 968 423	659 993
Valeurs remises par des organismes réassurés avec caution solidaire			
ou de substitution			
Valeurs appartenant à des institutions de prévoyance			
Autres valeurs détenues pour compte de tiers			
	1 297 974	2 902 469	1 616 251

#### Etat de flux de trésorerie Période allant du 1er janvier au 30 juin 2010

(Unite : e.	n Dinars)		31/12/2009			
	30/06/2010 30/06/2009					
Flux de trésorerie liés à l'exploitation						
Encaissement des primes reçues des assurés	14 762 550	15 963 068	34 817 495			
Sommes versées pour paiement des sinistres	-6 001 387	-5 794 217	-11 855 703			
Encaissement des primes reçues acceptations	15 940	31 010	-11 033 703			
Décaissements des primes pour les cessions	-746 964	-557 782	-2 116 001			
* *	-740 904					
Décaissements des primes pour les cessions	2.25 ( 4.24	49 342	50 564			
Commissions versées aux intermédiaires	-2 256 131	-1 496 612	-2 315 431			
Sommes versées aux fournisseurs et au personnel	-3 358 870	-4 548 723	-8 937 199			
Décaissements liés a l'acquisition des placements financiers						
Encaissements liés a la cession des placements financiers		28 857				
Sommes versées pour participations aux bénéfices						
Taxes sur les assurances versées au trésor	-1 302 801	-966 185	-1 876 927			
Produits financiers reçus	1 535 037	1 152 301	2 422 554			
Impôt sur les bénéfices payés	-1 172 037	-776 563	-1 343 452			
Autres mouvements	-18 008					
flux de trésorerie provenant de l'exploitation	1 457 329	3 084 497	8 845 899			
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissements	_					
Encaissement provenant de la cession des immobilisations incorporelles et corporelles	19 260					
Décaissements provenant de l'acquisition de placements auprès d'entreprise liées ou avec un lien de participation	-117 786 901	-56 237 840	-134 738 923			
Encaissement provenant de la cession de placements auprès d'entreprise liées ou avec un lien de participation	108 253 885	55 485 961	127 817 334			
flux de trésorerie provenant des activités d'investissements	-9 513 756	-751 880	-6 921 589			
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	_					
Encaissement suite a l'émission des actions	9 900 000		-42 250			
Dividendes et autres distributions	-1 937 000	-1 445 000	-1 445 000			
Flux de trésorerie provenant des activités de financements	7 963 000	-1 445 000	-1 487 250			
Variation de trésorerie	-93 426	887 617	437 061			
<u>Trésorerie de début d'exercice</u>	<u>789 513</u>	<u>352 453</u>	<u>352 453</u>			
<u>Trésorerie de fin d'exercice</u>	<u>696 087</u>	<u>1 240 070</u>	<u>789 513</u>			

# NOTES AUX ETATS FINANCIERS INTERMEDIAIRES Arrêtées au 30/06/2010

#### 1- PRESENTATION DE LA SOCIETE

DENOMINATION : Assurances "SALIM"

SIEGE SOCIAL : Immeuble Assurances SALIM lot AFH BC 5 Centre Urbain Nord- Tunis

TELEPHONE : 71 948 700 FAX : 71 948 364

E-MAIL : <u>ass.salim@planet.tn</u>

FORME JURIDIQUE : Société anonyme faisant appel public à l'épargne

NATIONALITE : Tunisienne
DATE DE CONSTITUTION : 15/09/1995
DUREE : 99 ans

CAPITAL SOCIAL : 13.300.000 de dinars divisés en 2 660.000 actions de valeur nominale 5 dinars

chacune entièrement libérées.

EXERCICE SOCIAL : du 1er janvier au 31 décembre de chaque année

REGIME FISCAL : Droit commun REGISTRE DE COMMERCE : B 150661997

MATRICULE FISCAL : 538 937 C/A/M/000

LEGISLATION APPLICABLE : Loi N° 92-24 du 9 mars 1992 portant promulgation du code des assurances

BRANCHES EXPLOITEES Toutes branches

PRINCIPAUX REASSUREURS • MAPFRE

- ODYSSEE RE
- SCOR
- HANOVER RE
- CCRARIG
- CONVERIUM
- TUNIS RE

#### 2- CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Mahmoud BEN FARAH: Président du Conseil

- ➤ BANQUE DE L'HABITAT
- > EPARGNE INVEST SICAR
- ➤ SIM SICAR
- ➤ MODERN LEASING
- ➤ SIFIB
- ➤ Mme Haifa LAARIBI
- ➤ M.Ahmed TRABELSI
- M. Nejib MARZOUGUI
- M. Adel ZARROUK
- M. Radhouane ZOUARI
- M. Ali Dhrif BOUZIDI

# 3- DIRECTION GENERALE

M. Ali HAMMAMI: Directeur Général

#### NOM ET SIEGE DE LA SOCIETE MERE QUI PUBLIE LES COMPTES CONSOLIDES

La Banque de l'Habitat, 21 Avenue Kheireddine Pacha 1002- Tunis

#### 4- PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES

Les états financiers de la Société « ASSURANCES SALIM » sont établis conformément aux dispositions prévues par la loi N° 96-112 du 30 décembre 1996 relative au système comptable des entreprises et aux dispositions prévues par l'arrêté du Ministre des Finances du 26 Juin 2000 portant approbation des normes comptables sectorielles relatives aux opérations spécifiques aux entreprises d'assurance et/ou de réassurance.

Les états financiers sont établis en conformité avec le modèle fourni par la norme comptable NC 26 relative à la présentation des états financiers des entreprises d'assurance et de réassurance.

# 5- Bases de mesure et principes comptables pertinents appliques

Les états financiers de la Société « ASSURANCES SALIM » sont élaborés sur la base de la mesure des éléments du patrimoine au coût historique. Les principes comptables les plus significatifs se résument comme suit :

#### 5.1- Actifs Incorporels

Les actifs incorporels sont constitués de logiciels informatiques et sont évalués au prix d'acquisition historique.

Les actifs incorporels sont amortis linéairement sur une durée de 3 ans.

#### 5.2- Actifs Corporels d'Exploitation

Les actifs corporels d'exploitation comprennent le matériel de transport, le matériel informatique, le matériel et mobiliers de bureau et les aménagements, agencements et installations et sont évalués au prix d'acquisition historique.

Les actifs corporels sont amortis sur la base des durées d'utilisation estimées suivants :

Libellé	Durée d'utilisation	Méthode	
Libene	Duree a umsation	d'amortissement	
Mobiliers et matériels de bureaux	10 ans	linéaire	
Matériel informatique	3 ans	linéaire	
Matériel de transport	5 ans	linéaire	
Agencements aménagements et Installations	10 ans	linéaire	

Les immobilisations dont la valeur est inférieure à 200 DT sont amorties intégralement dès la première année de leur acquisition.

#### 5.3- Placements Financiers

#### Règles de prise en compte

Les placements financiers sont distingués entre les placements dans des entreprises liées et participations et les autres placements financiers.

Sont considérées comme entreprises liées, les entreprises entre lesquelles une influence notable est exercée directement ou indirectement. Les participations comprennent les parts dans le capital d'autres entreprises destinées à contribuer à l'activité de l'entreprise par la création d'un lien durable.

Les placements financiers sont comptabilisés à leur coût d'acquisition hors frais accessoires d'achat. Ces frais sont constatés en charges de l'exercice.

#### Règles d'évaluation

Société « Assurances Salim »

Les actifs admis en représentation des provisions techniques sont évalués comme suit conformément à l'arrêté du Ministre des Finances du 28 mars 2005, modifiant l'arrêté du Ministre des Finances du 27 Février 2001 fixant la liste, le mode de calcul des provisions techniques et les conditions de leur représentation.

#### 5.4- Placements immobiliers:

Sont évalués au prix d'acquisition pour les acquisitions à titre onéreux, à la juste valeur pour les acquisitions à titre gratuit et au coût de production pour celles produites par l'entreprise.

De ces valeurs, il est déduit les amortissements et provisions pour dépréciation devant être constituées.

Les provisions pour dépréciation représentent la différence négative entre le prix d'acquisition ou la juste valeur ou le coût de production nets des amortissements et la valeur de marché.

Lorsqu'il n'est pas possible de déterminer la valeur de marché, la valeur déterminée sur la base du principe du prix d'acquisition ou du coût de revient est réputée être la valeur de marché.

#### - Obligations et titres a revenus fixes:

Sont évalués à leur prix d'acquisition hors frais accessoires sur achat et hors coupon couru à l'achat. Une provision pour dépréciation à due concurrence est constituée dés lors qu'un risque de recouvrement et/ou des intérêts est constaté sur ces actifs.

#### - Titres a revenus variables :

Sont évalués au prix d'acquisition hors frais accessoires sur achats.

Une provision pour dépréciation est constituée :

- Pour les titres cotés en bourse : lorsque le cours moyen des transactions en bourse du mois qui précède la date de clôture des comptes est inférieur au coût d'acquisition.
- Pour les titres non cotés en bourse : lorsque la valeur mathématique de l'exercice clôturé est inférieure au coût d'acquisition.
- La valeur des titres à revenu variable est déterminée séparément pour chaque titre. Une moins value dégagée sur un titre ne peut être compensée par une plus value sur un autre titre.

#### - Placements en représentations des contrats en unités de compte:

**D**oivent être évalués à leur valeur de marché. La différence entre la valeur comptable et la valeur de marché doit être prise en compte dans le résultat.

# 5.5 - Les provisions techniques:

L'évaluation des provisions techniques est déterminée selon les méthodes prévues par l'arrêté du Ministre des finances du 27-02-2001 fixant la liste, le mode de calcul des provisions techniques et les conditions de leur représentation tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Ministre des Finances du 28 mars 2005.

**D**es provisions techniques suffisantes sont constituées pour permettre à l'entreprise d'honorer, dans la mesure de ce qui est raisonnablement prévisible, les engagements résultant des contrats d'assurance.

#### - Provision pour primes non acquises

Les primes émises représentent tous les montants de primes reçus ou à recevoir au titre de contrats d'assurance conclus avant la clôture de l'exercice.

La partie des primes émises qui se rapporte à un ou plusieurs exercices ultérieurs est différée par le biais de la dotation à la provision pour primes non acquises, calculée au prorata temporis séparément pour chaque contrat d'assurance.

#### - Provision d'assurance Vie

La provision d'assurance Vie, qui comprend la valeur actuarielle des engagements de l'entreprise, nets de primes futures (méthodes prospectives), est calculée séparément pour chaque contrat sur la base suivante :

Pour le produit DHAMEN, la provision mathématique est calculée adhésion par adhésion avec compensation entre les provisions mathématiques positives et les provisions mathématiques négatives et en relevant les taux d'intérêt réels par l'effet de crédit et en affectant l'effet de l'application de la table tunisienne TD 99 à concurrence du 1/5<sup>ème</sup>.

Pour les contrats : temporaire décès dégressif TDD, crédits commerciaux, mixte, Horizon, la provision mathématique est calculée sur la base de la table tunisienne TD 99.

#### - Provisions pour sinistres

Les provisions pour sinistres correspondent au coût total estimé (y compris les frais de gestion) du règlement de tous les sinistres survenus à la clôture de l'exercice, déclarés ou non, déduction faite des sommes déjà payées au titre de ces sinistres.

Les provisions pour sinistres résultent d'un calcul séparé pour chaque sinistre qui exclut tout escompte ou déduction.

#### - Autres provisions techniques

Les autres provisions techniques sont composées de la provision pour risques en cours destinée à couvrir les risques à assumer par l'entreprise après la fin de l'exercice, de manière à pouvoir faire face à toutes les demandes d'indemnisation et à tous les frais liés aux contrats d'assurance/traités de réassurance en cours, excédant le montant des primes non acquises et des primes exigibles relatives aux dits contrats.

# **6- NOTES EXPLICATIVES** (Les chiffres sont exprimés en DT : Dinars Tunisiens)

# A) NOTES SUR LE BILAN

# I- NOTES SUR L'ACTIF DU BILAN

# **AC 1 - Actifs Incorporels**

Les actifs incorporels se composent exclusivement de logiciels informatiques dont l'amortissement s'effectue linéairement sur 3 ans. Ils totalisent au 30/06/2010 un montant net de 32 518 DT, déterminé comme suit :

	Valeur	Acquisition	Valeur Brute	A	mortissemen	ts	Valeur Nette	
Libellé	Brute au 31/12/2009	de l'exercice	Au 30/06/2010	31/12/2009	Dotations	_ 30/06/2010	Au	
					30/06/2010		30/06/2010	
Logiciel	200 409	25 200	225 610	-176 301	-16 791	-193 092	32 518	
<u>Total</u>	<u>200 409</u>	25 200	<u>225 610</u>	<u>-176 301</u>	<u>-16 791</u>	<u>-193 092</u>	<u>32 518</u>	

# AC 2- Actifs Corporels d'Exploitation

Les immobilisations corporelles totalisent au 30/06/2010 un montant net de 444 754 DT, déterminé comme suit :

Libellé	Valeur Brute	Acquisitions	Cessions	Valeur	A	Valeur Nette		
	Au	de	_	Brute	31/12/2009	<b>Dotations</b>	30/06/2010	au
	31/12/2009	l'exercice	de l'exercice	30/06/2010		30/06/2010		30/06/2010
A.A.I	205 518	150 117	-	355 635	-167 683	-11 181	-178 864	176 771
M. Transport								
(*)	291 668		58 498	233 171	-153 842	39 060	-114 783	118 388
M. Informatique	386 980	32 573	-	419 553	-338 304	-19 858	-358 162	61 391
M.M.B	224 785	71072	-	295 857	-199 405	-8 248	-207 652	88 205
<u>Total</u>	<u>1 108 951</u>	253762	<u>58 498</u>	<u>1 304 216</u>	<u>-859 234</u>	<u>-227</u>	<u>-859 461</u>	<u>444 754</u>

<sup>(\*)</sup> Cession d'une voiture totalement amortie.

# **AC 3- Placements:**

Les placements totalisent au 30/06/2010 un montant net de 72 957 114 DT contre 55 411 498 DT au 30/06/2009 et se détaillent comme suit :

Libellé	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009
Terrains et constructions d'exploitation	11 775 255	10 251 454	11 568 355
Part dans des entreprises liées	4 762 468	4 606 977	4 763 412
Obligations émises par les entreprises liées	7 500 000	-	7 500 000
Autres placements financiers	5 107 392	4 150 000	4 029 252
Actions autres titres a revenu variable et part dans FCP	11 189 104	9 887 421	10 973 523
Obligations et autres titres à revenu fixe	10 875 234	18 543718	17 497 593
Autres prêts	233 063	262 737	238 180
Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers	21 500 000	7 700 000	5 000 000
Créances pour espèces déposées auprès des entreprises cédantes	14 598	9 192	14 598
<u>Total</u>	<u>72 957 114</u>	<u>55 411 498</u>	61 584 914

# **AC 311-Terrains et constructions :**

				A	mortissement	s	<b>77.1</b>
	Valeur Brute	Acquisition ou Cession	Valeur Brute		Dotations		Valeur nette au
Libellé	au 31/12/2009	2010	au 30/06/2010	31/12/2009	30/06/2010	30/06/2010	30 /06/2010
Terrains Imm K Espace Tunis	424 200	-	424 200	-	-		424 200
Imm K Espace Tunis (construction)*	2 422 800	-	2 422 800	606 032	60 072	666 104	1 756 696
Terrain Zone Urbaine Nord	1 316 489	-	1 316 489	-	-		1 316 489
Immeuble Assurances SALIM	7 832 323	528 766	8 361 089	-	139 351	139 351	8 221 738
Avance sur imm en cours	178 575	-122 442	56 133	-	-		56 133
<u>Total</u>	<u>12 174 387</u>	406 324	<u>12 580 711</u>	606 032	<u>199 424</u>	<u>805 456</u>	<u>11 775 255</u>

ocic.

# AC321-Participations dans des entreprises liées :

	Valeur	Mvts de l'e	exercice	Valeur		Provisions		Valeur
	Brute			<u>-</u>		Dotations		Nette
Libellé	Au	Acquisitions	Cessions	Brute	31/12/2009	Valeur	30/06/2010	au
	31/12/2009	riequisitions	Cessions	30/06/2010	01,12,200	Nette	00/00/2010	30/06/2010
	31/12/2007					30/06/2010		30/00/2010
ВН	901 070	-	-	901 070	-	-	-	901 070
BH Technologie	330 000	-	_	330 000	-330 000	-	-330 000	-
Modern								
leasing	1 200 000	-	-	1 200 000	-	-	-	1 200 000
SIFIB	218 376	-	-	218 376	-	-	-	218 376
SIM SICAR	1 800 160	-	-	1 800 160	-76 073	- 945	-77 018	1 620 144
SOPIVEL	320 000	-	-	320 000	-	-	-	320 000
STIMEC	236 600	-	-	236 600	- 236 600		-236 600	-
SGRC	399 880	-	-	399 880	-	-	-	399 880
SMT	49 900	-	-	49 900	-49 900	-	-49 900	-
<u>Total</u>	<u>5 455 986</u>	=	-	<u>5 455 986</u>	<u>-692 573</u>	<u>- 945</u>	<u>- 693 518</u>	4 762 468

# <u>AC322-Bons et obligations émis par les entreprises liées et créances sur ces Entreprises :</u>

				Valeur
Libellé	Valeur Brute	Acquisition	Cession/tombé	Nette
	31/12/2009	Libération		30/06/2010
Emprunt obligataire BH-2009/A	7 500 000	-	-	7 500 000
<u>Total</u>	<u>7 500 000</u>	-	Ξ	<u>7 500 000</u>

# **AC33-Autres placements financiers :**

	Valeur			provisions		Valeur
Libellé	Brute	Participation	31/12/2009	30/06/2010	30/06/2010	Nette
	31/12/2009	30/06/2010		dotation		30/06/2010
FOND GERE SIM SICAR	4 250 000	1 100 000	220 748	21 860	242 608	5 107 392
<u>Total</u>	4 250 000	<u>1 100 000</u>	220 748	<u>21 860</u>	242 608	<u>5 107 392</u>

# AC331-Actions et autres titres à revenu variable et parts dans des FCP :

	Valeur Brute	Mvts 30/0	06/2010	Valeur Brute		Provisions	3	Valeur Nette
Libellé	31/12/2009	Acq.	Cessions	30/06/2010	2009	Dotations 30/06/2010	30/06/2010	30/06/2010
AMEN BANQUE	22 781	-	-	22 781	-	-	-	22 781
ATB	21 386		-	21 386	-	-	-	21 386
BNA	21 700	-	-	21 700	-	-	-	21 700
ATTIJARI BANK	18 750	-	-	18 750	-	-	-	18 750
ВТЕІ	58 513	-	-	58 513	-	-	-	58 513
STB	247 455		-	247 455	-	-	-	247 455
SOTUMAG	42 584	-	-	42 584	-10 883	-5 164	-16 046	26 538
UIB	1 620 000			1 620 000				1 620 000
TUNIS RE	731 280	54 999	-	786 279	-	-	-	786 279
CIMENTS DE CARTHAGE		14 315	-	14 315	-	-	-	14 315
ENNAKL		107 000		107 000				107 000
AFRIQUE ASSISTANCE	32 000	-	-	32 000	-	-	-	32 000
ASSURCREDIT	150 000	-	-	150 000	-24 030	8 579	-15 451	134 549
SDA	7 500	-	-	7 500	-1 822	-	-1 822	5 678
SICAV BHP	637 539	36 387	-	673 926	-	-	-	673 926
SICAV BHO	550 396	-	-	550 396	-	-11 122	-11 122	539 274
PLACEMENT EN FCP	1 000 000	-	-	1 000 000	-	-	-	1 000 000
FCP SECURITE	4 000 000	-	-	4 000 000	-	-	-	4 000 000
SOTACIB	1 853 100	-	-	1 853 100	-	-	-	1 853 100
OBLIG.SICAV TANIT	100	-	-	100	-	-	-	100
UTB	2 923	2 837		5 761				5 761
<u>Total</u>	11 018 008	215 537	_=	11 233 546	-36 735	<u>-7 707</u>	-44 442	<u>11 189 104</u>

# AC332-Obligations et autres titres à revenu fixe :

	Valeur Brute			Valeur Brute	Provisions	Valeur nette
Libellé	au	Concerntion		au	au	au
	31/12/2009	Souscription+ plus value de souscription	Remboursement+c out d'acquisition	30/06/2010	30/06/2010	au 30/06/2010
- Emp. obligataire OF. DES CEREALES	200 000			200 000		200 000
- Emprunt obligataire CIL 2	20 000		20 000	-		-
- Emp. oblig. GENERAL LEASING 2	100 000		50 000	50 000		50 000
- Emprunt obligataire EL MOURADI	300 000			300 000		300 000
- Emprunt obligataire STAR	400 000			400 000		400 000
- Emprunt obligataire Immobilière l'avenue	600 000		600 000	-		-
- Emprunt obligataire Tunisie leasing	100 000			100 000		100 000
- Emprunt obligataire BTKD	200 000			200 000		200 000
- Emprunt obligataire EL WIFAK	500 000		250 000	250 000		250 000
- Emprunt obligataire STAR	156 000			156 000		156 000
- Emprunt obligataire ATB	920 000		40 000	880 000		880 000
- Emprunt obligataire ATL	300 000			300 000		300 000
- Emprunt obligataire AB 15ANS	933 330		66 667	866 663		866 663
- Emprunt obligataire AB 20ANS	237 500		12 500	225 000		225 000
- Emprunt obligataire PANOBOIS	500 000			500 000		500 000
- Emprunt STB 2008	937 500		62 500	875 000		875 000
-Emprunt STB 2010		500 000		500 000		500 000
Emprunt HANNIBAL LEASE 2010		500 000		500 000		500 000
S/total I	6 404 330	1 000 000	1 101 667	6 302 663		6 302 663
- BTA ECHEANCE AVRIL 2010	6 512 517		6 512 517	-		
- BTA ECHEANCE AVRIL 2014	1 523 530		2 550	1 520 980		1 520 980
- BTA ECHEANCE FEV 2015	3 057 216		5 625	3 051 591		3 051 591
S/total II	11 093 263		6 520 692	4 572 571		4 572 571
<u>Total Général</u>	<u>17 497 593</u>	1 000 000	7 622 359	10 875 234	-	10 875 234

#### **AC334-Autres prêts:**

La rubrique autres prêts totalise au 30/06/2010 un montant de 233 063 DT et se détaille comme suit :

	Valeur nette	Prêts accordés	Remboursements	Valeur nette
Libellé	Au	au	au	au
	31/12/2009	30/06/2010	30/06/2010	30/06/2010
Prêt au personnel (FAS)	238 180	26 800	31 917	233 063
<u>Total</u>	<u>238 180</u>	<u> 26 800</u>	<u>31 917</u>	<u>233 063</u>

# AC335-Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers :

Ce poste totalise au 30/06/2010 un montant de 21 500 000 DT détaillé comme suit :

✓ Compte à terme : 2 000 000 DT ✓ Billets de trésorerie : 4 500 000 DT ✓ Certificat de dépôt : 15 000 000 DT

# AC34-Créances pour espèces déposées auprès des entreprises cédantes :

T 21 - 11 4	Valeur Nette	Libération	Constitution	Valeur Nette
Libellé	31/12/2009	30/06/2010	30/06/2010	30/06/2010
Tunis Ré	14 598	-	-	14 598
<u>Total</u>	<u>14 598</u>	-	-	<u>14 598</u>

# AC 5 - Part des réassureurs dans les Provisions Techniques :

La part des réassureurs dans les provisions techniques totalise au 30/06/2010 un montant de 11 598 914 DT contre 6 606 921 DT au 30/06/2009 soit une augmentation de 4 991 994 DT.

Cette rubrique est détaillée comme suit :

	<b>Montant Net</b>	<b>Montant Net</b>	<b>Montant Net</b>	
Libellé	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009	Variation
Provisions pour primes non acquises non				
vie	3 652 779	2 582 821	3 649 205	1 069 959
Provisions d'assurances vie (1)	2 397 854	-	500 547	2 397 854
Provisions pour sinistres vie	2 302 094	1 496 807	1 468 033	805 286
Provisions pour sinistres non vie	3 246 187	2 527 293	2 484 601	718 894
<u>Total</u>	<u>11 598 914</u>	<u>6 606 921</u>	<u>8 102 386</u>	4 991 994

<sup>(1) :</sup> la variation d un montant 2 397 854 DT est due à l'application du traité de réassurance en quote part concernant le produit Dhamen.

AC 6 – <u>Créances</u>

Cette rubrique se présente comme suit:

Libellé	Montant	Montant	Montant	Variation
Libelle	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009	variation
Créances nées d'opérations d'assurances directes	12 612 506	10 145 256	8 950 753	2 467 250
Créances nées d'opérations de réassurances	967 162	993 851	1 007 911	-26 689
Personnel	18 799	23 337	25 980	-4 537
Etat, organismes de sécurité sociale et collectivités				
publiques	1 030 782	1 303 922	719 677	-273 140
<u>Total</u>	<u>14 629 249</u>	<u>12 466 366</u>	<u>10 704 320</u>	<u>2 162 883</u>

Il est à noter que pour l'exercice 2010, la société « Assurances SALIM » a constaté une provision sur les créances pour un montant de 1 799 984 DT détaillée comme suit :

Société « Assurances Salim »

Courtiers	73 296
Courtiers	73 296
Agents Généraux	371 985
Recouvrement Direct	234 508
Contentieux Primes	1 120 195

• La diminution au niveau des créances est expliqué par PV conseil d'administration réuni le 21/04/2010 portant sur la radiation des créances de deux agents généraux décèdes d'un montant respective de 257 366,983D et 42 996,560DT.

# AC 7 - Autres Eléments d'Actifs

Le poste «Autres Eléments d'Actifs» totalise au 30/06/2010 un solde de 2 439 991 DT contre un solde de 2 886 328 DT au 30/06/2009 et se présente comme suit :

	Valeur au	Valeur au	Valeur au
Libellé	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009
Comptes Banques et caisse	696 059	1 238 862	788 759
Caisse	28	1 208	754
Chèques impayés	38 035	37 976	37 406
Charges reportées	625 027	724 623	448 832
Produits à recevoir	623 009	406 883	920 646
Autres (Consignations)	457 833	476 776	175 075
<u>Total</u>	<u>2 439 991</u>	<u>2 886 328</u>	2 371 472

#### II- NOTES SUR LES CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS DU BILAN

# **CP - Capitaux Propres**

**A** la date du 30/06/2010 les capitaux propres de la société s'élèvent à 28 682 040 DT et se détaillent comme suit :

	Solde avant affectation	Solde avant affectation	Solde avant affectation
Libellé	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009
Capital social	13 300 000	10 000 000	10 000 000
Réserves légales	1 138 830	970 263	970 263
Réserves extraordinaires	4 719 500	3 529 500	3 529 500
Primes d'émission	6 600 000		
Fonds social	905 024	742 018	755 739
Report à nouveau	773	2 705	2 705
Effets de modifications comptables	-	-	
Résultat de la période	2 017 913	1 426 790	3 368 635
<u>Total</u>	28 682 040	<u>16 671 276</u>	<u>18 626 842</u>

• Augmentation des réserves est due principalement aux primes d'émission de l'augmentation du capital suite à 1 émission de 660 000 actions nouvelles de VN 5 DT

# Résultat de l'exercice

- ❖ Le Résultat Brut de la période arrêté au 30/06/2010 est de 2 975 283 DT contre 1 972 034 DT au 30/06/2009 soit une augmentation de 50.87 %
- ❖ Le Résultat Net de la période arrêté au 30/06/2010 est de 2 017 913 DT contre 1 426 790 DT soit une augmentation de 41.43 %

# PA 2 - Provisions pour autres risques et charges :

Les provisions pour autres risques et charges s'élèvent à 647 145 DT et se détaillent comme suit :

- -Provisions pour effets retournés impayés 95 680 DT;
- -Provisions pour chèques retournés impayés 38 035 DT;
- -Provisions pour commissions à payer 513 431 DT.

# PA 3 - Provisions Techniques Brutes

Les provisions techniques arrêtées au 30/06/2010 totalisent 59 718 862 DT contre 50 050 445 DT au 30/06/2009 soit une progression de 9 668 417 DT et un taux de 19,32 %

Provisions Techniques	Réalisations	Réalisations	Réalisations	Prévisions	Taux de réalisation
	31/12/2009	30/06/2009	30/06/2010	31/12/2010	30/06/2010
<u>Provisions mathématiques</u>	15 815 756	13 489 066	17 085 707	18 024 545	94.79 %
VIE					
	15 815 756	13 489 066	17 085 707	18 024 545	83,74%
Provisions pour primes non acquises					
AUTO	3 515 356	3 298 850	4 499 447	4 331 200	103,88%
RISQUE TECHNIQUE ET DIVERS	7 504 116	6 843 772	7 623 056	8 753 841	87,08%
INCENDIE	474 340	572 300	612 007	781 038	78,36%
TRANSPORT	54 003	59 302	44 205	41 667	106,09%
	11 547 815	10 774 224	12 778 715	13 907 746	91,88%
Provisions pour sinistres à payer					
VIE	6 682 589	5 243 525	7 474 028	7 895 921	94,66%
GROUPE	1 477 505	1 746 225	1 575 000	1 687 386	93,34%
AUTO	15 068 828	14 272 396	16 013 216	17 616 752	90,90%
RISQUE TECHNIQUE ET DIVERS	3 132 686	3 401 440	4 059 085	3 495 247	116,13%
INCENDIE	596 792	428 116	483 201	655 519	73,71%
TRANSPORT	-29 098	-4 944	-88 335	40 000	-220,84%
	26 929 303	25 086 758	29 516 195	31 390 825	94,03%
Provisions pour annulations de primes					
VIE	100 000	180 000	100 000		
GROUPE	5 000	5 000	5 000		
AUTO	232 257	107 903	91 734		
RISQUE TECHNIQUE ET DIVERS	230 000	220 000	230 000		
INCENDIE	60 000	60 000	60 000		
TRANSPORT	15 000	15 000	15 000		
	642 257	587 903	501 734		
Provision participation vie					
<u>Autres provisions techniques</u>	694 067	700 398	338 246		
<u>Total Provisions</u>	<u>54 986 941</u>	50 050 445	59 718 862	63 323 116	94.3 %

# PA 5 – <u>Dettes pour dépôt reçus des cessionnaires</u>

Les dettes pour dépôt de réassurance s'élèvent au 30/06/2010 à 6 322 562 DT contre 4 421 606 DT au 30/06/2009.

# PA 6 - Autres Dettes

Le solde de ce poste est de 5 274 120 DT au 30/06/2010 contre 5 224 029 DT au 30/06/2009 et soit une augmentation de 50 091DT et se détaille comme suit.

	Montant	Montant	Montant	
Autres dettes	au 30/06/2010	au 30/06/2009	au 31/12/2009	Variation
-Dettes nées d'opérations de réassurances		44 605		-44 605
-Dépôt et cautionnement reçues	891 300	565 791	814 345	325 509
-Personnel	3 454	10 307	4 816	-6 852
-Etat organismes de sécurité sociale collectivités publiques	1 444 516	920 240	649 169	524 276
-Créditeurs divers	2 934 849	3 683 087	1 103 503	- 748 237
<u>Total</u>	<u>5 274 120</u>	<u>5 224 029</u>	2 571 832	50 091

# PA 7 - Autres passifs

Le solde de ce poste est de 1 457 811 DT au 30/06/2010 contre 785 799 DT au 30/06/2009.

#### III- NOTES SUR L'ETAT DE RESULTAT

# 1- ETAT DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE VIE

# PRV1- Prime acquises

Le poste « Primes Acquises » totalise 7 056 403 DT 30 /06/2010 contre 6 468 671DT au 30/06/2009, soit une variation de 587 732 DT et un taux d'évolution de 9.09 %.

	Montant au	Montant au	Montant au	
Libellé	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009	Variation
Primes émises	8 814 860	7 131 963	15 634 463	1 682 896
Acceptations	-	-		
Primes à annuler	-	-	10 000	-
Variation des primes acquises non émises	-	-	-	-
Sous-total 1	8 814 860	7 131 963	15 624 463	1 682 896
Primes cédées	-1 758 457	-663 292	-1 433 688	-1 095 164
<u>Total</u>	<u>7 056 403</u>	<u>6 468 671</u>	<u>14 190 775</u>	<u>587 732</u>

# PRV2 - Produits des Placements

Les produits des placements globaux (vie et non vie) de la société totalisent au 30/06/2010 un montant de 1 561 089 DT. La quote-part des produits des placements alloués au compte de résultat technique vie est calculée comme suit (NC 27 arrêté du ministère des finances du 26-06-2000) :

Provision technique vie x Produits des placements

Capitaux propres + Provisions techniques vie et non vie

#### Soit:

-	Provisions techniques non vie	35 159 127
		24 559 735

- Provisions techniques vie

- Capitaux propres+provisions techniques vie et non vie 86 382 989

- Produits des placements globaux

1 561 089

Ainsi, les produits des placements bruts qui se rapportent à l'assurance vie s'élèvent à 443 837 DT au 30/06/2010 contre un montant de 352 395 DT au 30/06/2009.

# CHV1- Charges de sinistres

Le poste charges de sinistres totalise 1 434 689 DT au 30/06/2010 contre 185 046 DT au 30/06/2009.

#### CHV2- Variation des autres provisions techniques

Le poste variation des autres provisions techniques de l'exercice totalise 627 356 DT au 30/06/2010 contre -1 835 238 DT au 30/06/2009. Cette variation s'explique par l'évolution de la part des réassureurs dans les provisions mathématiques vie suite à l'application de nouveau traité en quote part (90% / 10%) concernant le produit Dhamen permettant l'imputation de 90% de la provision mathématique de ce produit à la charge des réassureurs.

#### **CHV4-** Frais d'Exploitation

Les frais d'acquisition «composés essentiellement des commissions servies aux agents généraux et courtiers d'assurances » totalisent un montant de 2 470 371 DT au 30/06/2010 contre 2 394 662 DT au 30/06/2009.

Le poste « Frais d'administration » de la société dégage un montant global (vie/non vie) de 3 649 002 DT au 30/06/2010 de contre 2 885 908 DT au 30/06/2009.

Frais Généraux	30/06/2010	30/06/2009
Frais du Personnel	1 406 292	904 082
Divers frais d'exploitation	930 136	567 708
Honoraires commissions et vacations	276 733	104 356
Loyer et charges locatives		92 109
Dotation aux amortissements	274 939	126 100
Etats impôts et taxes	292 366	206 334
Jetons de présence servis	93 750	56 250
Dotation à la provision pour créances douteuses	247 007	541 575
Dotation à la provision pour congés payés	13 376	23 422
Dotation à la provision pour dépréciation des titres	30 511	80 578
Frais sur titres et divers	90 077	26 124
Dotation à la provision pour risques divers	- 6185	157 269
Total	3 649 002	<u>2 885 908</u>

La part attribuée au compte de résultat technique vie au 30/06/2010 est de 1 127 087 DT contre 695 249 DT AU 30/06/2009.

A noter que la répartition des frais d'administration non directement affectables au titre des périodes concernées a été effectuée sur la base des clés de répartitions suivantes :

30/00	5/2010	30/06/2009	
Vie	Non Vie	Vie	Non Vie
31.25%	68.75%	32.56%	67.44%
26.66%	73.34%	18.78%	81.22%
46.83%	53.17%	46.69%	53.31%
	Vie 31.25% 26.66%	31.25% 68.75% 26.66% 73.34%	Vie         Non Vie         Vie           31.25%         68.75%         32.56%           26.66%         73.34%         18.78%

Les commissions reçues des réassureurs au 30/06/2010 sont de 433 619DT contre 26 161DT au 30/06/2009

# **CHV9-** Charges des Placements

Le compte charges de placements affectés aux comptes de résultat technique vie dégage un solde au 30/06/2010 de 66758 DT

Le compte de résultat vie dégage un résultat bénéficiaire au 30/06/2010 de 3 462 311 DT contre 2 296 105 DT au 30/06/2009.

### 2- ETAT DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE NON VIE

### PRNV1 - Primes Acquises

Le poste «Primes acquises» totalise 7 160 330 DT au 30/06/2010 contre 6 593 804 DT au 30/06/2009 soit une augmentation de 566 526 DT détaillée comme suit :

Libellé	Montant au	Montant au	Montant au	Variation	
Libene	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009	v an iation	
Primes émises et acceptées	10 008 167	8 874 929	17 595 334	1 133 238	
Variation des primes émises non acquises	- 1 230 900	-602 940	- 1 376 531	- 627 960	
Primes à annuler		-			
Variation des primes acquises non émises		-			
Sous-Total	8 777 267	8 271 988	16 218 802	505 279	
Primes cédées	-1 620 512	-1 742 823	-4 142 851	122 311	
Part des réassureurs dans la variation des PPNA	3 5 74	64 639	1 131 024	-61 065	
<u>Total</u>	<u>7 160 330</u>	<u>6 593 804</u>	<u>13 206 974</u>	<u>566 526</u>	

### PRNT3 - Produits de placements alloués transférés de l'état de résultat

Les produits des placements globaux (vie et non vie) de la société totalisent au 30/06/2010 un montant de 1 561 089DT La quote-part des produits des placements alloués au compte de résultat technique non vie est calculée comme suit (NC 27 arrêté du ministère des finances du 26-06-2000) :

Provision technique vie	x Produits des placements	
Capitaux propres + Provisions techniques vie et non vie	·	

#### Soit:

-	Provisions techniques non vie	35 159 127
	•	24 559 735
-	Provisions techniques vie	
_	Capitaux propres+provisions techniques vie et non vie	86 382 989
-	Produits des placements globaux	1 561 089

Ainsi, les produits de placements bruts qui se rapportent à l'assurance non vie s'élèvent à 635 386DT au 30/06/2010 contre un montant de 589 147 DT au 30/06/2009.

### **CHNV1- Charges de sinistres**

Le poste charges de sinistres de l'exercice totalise 6 417 979 DT au 30/06/2010 contre 5 184 834 DT au 30/06/2009.

### CHNV2- Variation des autres provisions techniques

Ce poste est constitué par la variation de la provision pour risque en cours de la branche automobile et la branche accidents et risques divers qui s'élève à 355 822 DT au 30/06/2010 contre -198 053 DT au 30/06/2009.

### CHNV3- Participations aux bénéfices et ristournes

Le solde de ce poste s'élève au 30/06/2010 à 34 291 DT contre 72 828 DT au 30/06/2009.

### CHNV4- Frais d'Exploitation

Les frais d'acquisition «composés essentiellement des commissions servies aux agents généraux et courtiers d'assurances» totalisent un montant de 690 195 DT au 30/06/2010 contre 611 618 DT au 30/06/2009.

Le poste « Frais d'administration » de la société dégage un montant global (vie/non vie) de 3 649 002 DT au 30/06/2010 de contre 2 885 908 DT au 30/06/2009.

La part attribuée au compte de résultat technique non vie au 30/06/2010 est de 2 470 712 DT contre 2 114 307 DT au 30/06/2009.

A noter que la répartition des frais d'administration non directement affectables au titre des périodes concernées a été effectuée sur la base des clés de répartitions suivantes :

	30/06	/2010	30/06/2009		
Clés de répartition	Vie	Non Vie	Vie	Non Vie	
Effectif	31,25%	68,75%	32.56%	67.44%	
Salaires	26.66%	73.34%	18.78%	81.22%	
Chiffre d'affaires	46.83%	53.17%	46.69%	53.21%	

Frais d'acquisition reportés non vie : Les montants comptabilisés se présentent comme suit :

Exercice	Libération	Constatation	Variation
Au titre de l'exercice 2010	448 832	625 027	176 196

Les commissions reçues des réassureurs au 30/06/2010 sont de 388 819 DT contre 351 130 DT au 30/06/2009.

Le compte de résultat non vie dégage un résultat déficitaire de -896 626 DT au 30/06/2010 contre -526 942 DT au 30/06/2009.

## 3- ETAT DE RESULTAT :

	30/06/2010	30/06/2009	31/12/2009
Résultat technique de l'assurance et ou de la réassurance non vie	-896 626	-526 942	671 965
Résultat technique de l'assurance et ou de la réassurance vie	3 462 311	2 296 105	2 769 451
Produits des placements	1 117 253	875 924	2 545 986
charges des placements (assurances et /ou réassurances non vie)			
Charges de gestion des placements y compris les charges d'intérêt	-54 884	-30 084	-68 300
Correction des valeurs sur placements	-36 646	-76 352	-165 348
Pertes provenant de la réalisation des placements			
Produits des placements alloués, transférés de l'état de résultat technique de l'assurance et /ou de la réassurance non-vie	-635 386	-589 147	-1 732 378
Autres produits non techniques	19 260	22 530	
Résultat provenant des activités ordinaires	<u>2 975 283</u>	1 972 034	4 021 375
Impôts sur le résultat	- 957 370	-545 244	-652 741
Résultat net de l'exercice	2 017 913	1 426 790	3 368 635

# 4- NOTES SUR L'ETAT DES FLUX DE TRESORERIE:

1 flux de trésorerie liés à l'exploitation : 1 457 329
1-1 encaissements des primes reçues des assurés : 14 762 550 DT.
Il s'agit des encaissements sur :
- affaires directes pour 9 816 932 DT
- affaires agents généraux pour 3 189 233 DT
- affaires courtiers pour 1 756 395 DT
1-2 sommes versées pour paiement des sinistres : - 6001 387 DT.
1-3 Encaissement des primes reçues acceptations : 15 940 DT.
1-4 décaissements des primes pour les cessions
Il s'agit de sommes versées aux réassureurs pour un montant de 746 964 DT.
1-5 Commissions versées aux intermédiaires : 2 256 131 DT.
1-6 Sommes versées aux fournisseurs et au personnel
<ul> <li>sommes versées au personnel s'élèvent à 1 012 027 DT.</li> <li>sommes versées aux fournisseurs s'élèvent à 2 346 843 DT.</li> </ul>
1-7 taxes sur les assurances versées au trésor
- la taxe sur les assurances s'élève à 1 302 801 DT.

Société « Assurances Salim »

1-8 produits financiers reçus

Encaissements intérêts, dividendes, jetons de présence, et autres produits financiers pour un

montant total de 1 535 037 DT.

1-9 Impôts sur les bénéfices et impôts divers payes : 1172 037 DT.

1-10 Autres mouvements: -18 008 DT.

2/Flux de trésorerie lies aux activités d'investissement : -9 513 756 DT.

- encaissements sur cessions des immobilisations incorporelles et corporelles : 19 260 DT

- décaissement sur acquisitions des placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de

participation pour 117 786 901 DT.

- encaissements sur cessions des placements auprès d'entreprises liées ou avec un lien de

participation pour 108 253 885 DT.

3/Flux de trésorerie liée aux activités de financements : 7 963 000 DT

Encaissement suite à l'émission des actions : 9 900 000 DT

Dividendes et autres distributions : - 1 937 000 DT

4/Variation de trésorerie : - 93 426 DT.

5/Trésorerie de début d'exercice: 789 513 DT.

6/ Trésorerie de fin d'exercice : 696 087 DT.

42

## - ETAT RECAPITULATIF DES PLACEMENTS

	Valeur Brute	Valeur Nette	Juste Valeur	Plus ou Moins- Value latente
Placements immobiliers et placements immobiliers				
en cours	12 580 711	11 775 255	11 775 255	805 456
Actions et autres titres à revenu variable				
autres que les parts d'OPCVM	15 465 209	14 738 372	14 738 372	726 836
Parts d'OPCVM détenant uniquement				
des titres à revenu fixe	550 396	539 273	539 273	11 123
Autre parts d'OPCVM	673 926	673 926	673 926	
Obligations et autres titres à revenu fixe	18 375 234	18 375 234	18 375 234	
Autres placements financiers	5 350 000	5 107 392	5 107 392	242 608
Autres prêts et effets assimilés	233 063	233 063	233 063	
Dépôt auprès des entreprises cédantes	14 598	14 598	14 598	
Autres dépôts	21 500 000	21 500 000	21 500 000	-
Actifs représentatifs de contrats en unités				
de comptes selon le même détail que ci-dessus				
<u>Total</u>	74 743 137	72 957 114	72 957 114	1 786 023

# -VENTILATION DES PRODUITS ET CHARGES DE PLACEMENTS :

	Les placements dans les entreprises liées	Autres placements	Total
Revenu des placements immobiliers	137 147	185 190	322 336
Revenu des participations	156 862	7 574	164 436
Revenu des autres placements	333 917	722 342	1 056 259
Autres revenus financiers	18 057		18 057
Total des produits de placements Intérêts			1 561 089
Frais externes (pertes sur réalisation)		66 758	66 758
Autres frais (ajustement sur valeur)  Total des charges de placements		66 758	66 758

## -VENTILATION DES PRODUITS ET CHARGES DE PLACEMENTS

	Les placements dans les entreprises liées	Autres placements	Total
Revenu des placements immobiliers	137 147	185 189	
Revenu des participations			
Revenu des autres placements			
Autres revenus financiers			
(commissions, honoraires)			
Total des produits de placements			
Intérêts			
Frais externes (pertes sur réalisation)		66 758	66 758
Autres frais (ajustement sur valeur)			
Total des charges de placements		66 758	66 758

## -RESULTAT TECHNIQUE VIE PAR CATEGORIE D'ASSURANCE

	DECEC	CAPITAL-	VIII	T-4-1
	DECES	ISATION	VIE	Total
Primes	8 426 496	365 182	23 182	8 814 860
Charges de prestations	2 394 641	114 326		2 508 968
Charges des provisions d'assurance vie	392 418	812 745	64 788	1 269 951
Ajustement ACAV (Assurance à Capital Variable)				
Solde de souscription	5 639 437	-561 889	-41 606	5 035 942
Frais d'acquisition	-2 458 270	- 6 430	- 5 670	-2 470 370
Frais d'acquisition reportés				
Autres charges de gestion nettes	-1 070 732	-22 542	-33 813	- 1 127 087
Charge d'acquisition et de gestion nettes	-3 529 002	-28 972	-39 483	-3 597 457
Produits nets de placements	22 192	332 877	88 767	443 837
Charges de placements	3 338	50 068	13 361	66 758
Participation aux résultats et intérêts techniques				
Solde financier	18 854	282 809	75 416	377 079
Primes cédées et/ou rétrocédées	-1 785 457			-1 785 457
Part des réassureurs dans les charges de prestations	240 217			240 217
Part des réassureurs dans les charges de provisions	2 731 369			2 731 369
Part des réassureurs dans la participation aux résultats				
Commissions reçues des réassureurs	433 619			433 619
Solde de réassurance et/ou de rétrocession	1 646 748			1 646 748
<u>Résultat technique</u>	3 776 036	-308 052	- 5 673	3 462 311

# Résultat technique non vie par catégorie d'assurance

	AUTO	ARD	INCENDIE	ENG	TRANSPORT	MALADIE	Total
Primes acquises	4 196 464	524 229	618 023	828 238	229 414	2 380 899	8 777 267
Primes émises	5 180 554	766 148	755 690	705 259	219 617	2 380 899	10 008 167
Variation des primes non acquises	-984 090	-241 919	-137 667	122 979	9 797		-1 230 900
Charges de prestation	-3 712 522	-1 138 013	9 347	52 165	-111 860	-2 031 998	-6 932 881
Prestations et frais payés	-3 164 878	-26 825	-104 245	-91 702	-171 097	-1 934 503	-5 493 250
Charges des provisions pour prestations diverses	-547 644	-1 111 188	113 592	143 868	59 237	-97 495	-1 439 631
Solde de souscription	483 942	-613 784	627 370	880 403	117 554	348 901	1 844 387
Frais d'acquisition	-833 772	-107 463	-71 684	-74 066	-48 595	-3 447	-1 139 027
variation des frais d'acquisition reportés	445 152	47 143	47 153	78 635	6 944		625 027
frais d'administration	-1 163 054	-290 040	-155 661	-301 425	-96 853	-463 679	-2 470 712
Charges d'acquisition et de gestion nettes	-1 551 674	-350 360	-180 192	-296 855	-138 504	-467 126	-2 984 712
Produits nets de placements	376 072	39 890	19 792	171 966	-797	28 463	635 386
Participation aux résultats			-33 535		-756		-34 291
Solde financier	376 072	39 890	-13 743	171 966	-1 554	28 463	601 095
Primes cédées	-132 518	-449 926	-287 509	-588 351	-162 208		-1 620 512
Part des réassureurs dans les primes acquises	12 335	134 868	32 708	-176 337			3 574
Part des réassureurs dans les prestations payées	6 154	2 696	10 084	90 203			109 137
Part des réassureurs dans les charges de provisions	195 384	352 449	-5 465	219 218			761 586
Commissions reçues des réassureurs	39 467	101 370	81 464	152 968	13 550		388 819
Solde de réassurance et/ou de rétrocession	120 823	141 457	-168 718	-302 299	-148 658		-357 395
Résultat technique	-570 837	-782 797	264 717	453 216	-171 162	-89 762	-896 626

## -TABLEAU DE RACCORDEMENT DU RESULTAT TECHNIQUE VIE

	Total
Primes	8 814 860
Charges de prestations	-2 508 968
Charges des provisions d'assurance vie et des autres provisions techniques	- 1 269 951
Solde de souscription	5 035 942
Frais d'acquisition	-2 470 370
Autres charges de gestion nettes	- 1 127 087
Charge d'acquisition et de gestion nettes	- 3 597 457
Produits nets de placements	377 079
Participation aux résultats et intérêts techniques	
Solde financier	377 079
Primes cédées et/ou rétrocédées	- 1 785 457
Part des réassureurs dans les charges de prestations	240 217
Part des réassureurs dans les charges de provisions	2 731 369
Part des réassureurs dans la participation aux résultats	
Commissions reçues des réassureurs	433 619
Solde de réassurance et/ou de rétrocession	1 646 748
<u>Résultat technique</u>	3 462 311
Informations complémentaires	
Montant des rachats	6 698
Intérêts techniques bruts de l'exercice	

## -TABLEAU DE RACCORDEMENT DU RESULTAT TECHNIQUE NON VIE

	Total
Primes acquises	8 777 267
Primes émises	10 008 167
Variation des primes non acquises	- 1 230 900
Charges de prestation	-6 932 881
Prestations et frais payés	-5 493 250
Charges des provisions pour prestations diverses	-1 439 631
Solde de souscription	1 844 387
Frais d'acquisition	-1 139 027
Autres charges de gestion nettes	625 027
Frais d'administration	- 470 712
Charges d'acquisition et de gestion nettes	-2 984 712
Produits nets de placements	635 386
Participation aux résultats	-34 291
Solde financier	601 095
Primes cédées	-1620 512
Part des réassureurs dans les primes acquises	3 574
Part des réassureurs dans les prestations payées	109 137
Part des réassureurs dans les charges de provisions pour prestations	761 586
Commissions reçues des réassureurs	388 819
Solde de réassurance et/ou de rétrocession	- 357 395
Résultat technique	<u>- 896 626</u>

Informations complémentaires	
Provisions pour primes non acquises clôture	12 778 715
Provisions pour primes non acquises ouverture	11 547 815
Provisions pour sinistres à payer à la clôture	22 042 167
Provisions pour sinistres à payer à l'ouverture	20 246 714
Autres provisions techniques clôture	338 246
Autres provisions techniques ouverture	694 067
Provisions devenues exigibles	